■ 출입국관리법 시행규칙 [별지 제34호서식]

통합신청서 (신고서)
APPLICATION FORM (REPORT FORM)

☐ 업무선택 SELECT APPLICATION

[√] 외국인 등록 ALIEN REGISTRATION	[ ] 체류자격외 활동허가 ENGAGE IN ACTIVITIES NOT COVERED BY THE STATUS OF SOJOURN
[ ] 등록증 재발급 REISSUANCE OF REGISTRATION CARD	[ ] 근무처변경·추가허가 / 신고 CHANGE OR ADDITION OF WORKPLACE
[ ] 체류기간 연장허가 EXTENSION OF SOJOURN PERIOD	[ ] 재입국허가 (단수, 복수) REENTRY PERMIT (SINGLE, MULTIPLE)
[ ] 체류자격 변경허가 CHANGE OF STATUS OF SOJOURN	[ ] 체류지 변경신고 ALTERATION OF RESIDENCE
[ ] 체류자격 부여 GRANTING STATUS OF SOJOURN	[ ] 등록사항 변경신고 CHANGE OF INFORMATION ON ALIEN REGISTRATION

PHOTO
여권용사진(35㎜×45㎜)

외국인 등록 및 등록증 재발급 시에만 사진 부착
Photo only for Alien Registration (Reissued)

성 명 Name In Full	성 Surname	명 Given names	漢字姓名	성 별 Gender	[ ]남 M [ ]여 F
생년월일 또는 외국인등록번호 Date of Birth or Alien Registration No. (If any)	년 Year / 월 Month / 일 Day		외국인등록번호 후단 Registration No.	국 적 Nationality / Others	
여권 번호 Passport No.		여권 발급일자 Passport Issue Date		여권 유효기간 Passport Expiry Date	
대한민국 내 주소 Address In Korea					
전화 번호 Telephone No.		휴대 전화 Cell phone No.			
본국 주소 Address In Home Country				전화 번호 Telephone No.	
근무처 Workplace	원 근무처 Current Workplace		사업자등록번호 Business Registration No.	전화 번호 Telephone No.	
	예정 근무처 New Workplace		사업자등록번호 Business Registration No.	전화 번호 Telephone No.	
재입국 신청 기간 Intended Period Of Reentry		이메일 E-Mail			
반환용 계좌번호(외국인등록 및 외국인등록증 재발급 신청 시에만 기재) Refund Bank Account No. only for Alien Registration					

신청일 Date of application		신청인 서명 또는 인 Signature/Seal	

신청인 제출서류	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)의 체류자격별·신청구분별 첨부서류 참고
담당공무원 확인사항	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)에 따라 사업자등록증 사본, 법인등기사항전부증명서, 건설업등록증 사본, 주민등록표 등·초본이 첨부서류로 되어 있는 경우

행정정보 공동이용 동의서 (Consent for sharing of administrative information)

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 아니하는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출하여야 합니다.

I, the undersigned, hereby consent to allow all documents and information required for the processing of this application to be viewed by the public servant in charge. As specified under E-government Law, article 36. *If you disagree. you will present all related documents yourself.

신청인 Applicant	서명 또는 인 signature/seal	신청인의 배우자 Spouse of applicant	서명 또는 인 signature/seal	신청인의 부 또는 모 Father/Mother of applicant	서명 또는 인 signature/seal

공 용 란 (For Official Use Only)

기본 사항	최초입국일		체류자격		체류기간	
접수 사항	접수일자		접수번호			
허가(신고) 사항	허가(신고) 일자		허가 번호		체류자격	
					체류기간	
결 재	담 당				소 장	
					가 / 부	

수입인지 첨부란(Revenue Stamp Here) / 수수료 면제(exemption) [ ] (면제사유:)	심사 특이사항

210㎜×297㎜[백상지 80g/㎡(재활용품)]

■ 출입국관리법 시행규칙 [별지 제34의3호서식]

통합신청서 (신고서)
申请表(申报表)

□ 업무선택 申请事项

[ ] 외국인 등록 外国人登录	[ ] 체류자격외 활동허가 居留资格外活动许可	护照照片 여권용사진(35㎜×45㎜) 외국인 등록 및 등록증 재발급 시에만 사진 부착 只在外国人登录(换发)时 ，需要贴照片
[ ] 등록증 재발급 登录证补·换发	[ ] 근무처변경·추가허가 / 신고 工作单位变更·追加 许可 / 申报	
[ ] 체류기간 연장허가 居留期限延长许可	[ ] 재입국허가 (단수, 복수) 再入境许可(一次 ,多次)	
[ ] 체류자격 변경허가 居留资格变更许可	[ ] 체류지 변경신고 居留地变更申报	
[ ] 체류자격 부여 居留资格申领	[ ] 등록사항 변경신고 登录事项变更申报	

성 명 姓 名	성 姓		명 名			성 별 性别	[ ]남 男 [ ]여 女
생년월일 또는 외국인등록번호 出生日期, 外国人登录证号码后七位	년 年	월 月	일 日	외국인등록번호 후단 外国人登录证号码后七位		국 적 国 籍	
여권 번호 护照号码		여권 발급일자 护照签发日期		여권 유효기간 护照有效期至			
대한민국 내 주소 在韩国住址							
전화 번호 联系电话			휴대 전화 手机				
본국 주소 本国地址					전화 번호 联系电话		
근무처 工作单位	원 근무처 现工作单位		사업자등록번호 商业登记号码		전화 번호 联系电话.		
	예정 근무처 预定工作单位		사업자등록번호 商业登记号码		전화 번호 联系电话.		
재입국 신청 기간 再入境申请期间			전자우편 电子邮件				
반환용 계좌번호(외국인등록 및 외국인등록증 재발급 신청 시에만 기재) 反还用的银行帐户(只申请外国人登录证或再申请外国人登录证的r人需要填写)							

신청일 申请日		신청인 서명 또는 인 签名或盖章	

신청인 제출서류	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)의 체류자격별·신청구분별 첨부서류 참고
담당공무원 확인사항	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)에 따라 사업자등록증 사본, 법인등기사항전부증명서, 건설업등록증 사본, 주민등록표 등·초본이 첨부서류로 되어 있는 경우

행정정보 공동이용 동의서 (行政信息共同使用同意)

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 아니하는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출하여야 합니다.

负责公务员须根据《电子政府法》第36条第1款规定的行政信息共同使用方法，确认与本业务处理相关的文件。

신청인 申请人	서명 또는 인 签名或盖章	신청인의 배우자 申请人配偶	서명 또는 인 签名或盖章	신청인의 부 또는 모 申请人父亲或母亲	서명 또는 인 签名或盖章

공 용 란 (受理·审批机关专用栏)

기본 사항	최초입국일		체류자격		체류기간	
접수 사항	접수일자		접수번호			
허가(신고) 사항	허가(신고) 일자		허가 번호		체류자격	
					체류기간	
결 재	담 당				소 장	
					가 / 부	

수입인지 첨부란(印花税票粘贴处) / 수수료 면제(免手续费) [ ] (면제사유:)	심사 특이사항

210㎜×297㎜[백상지 80g/㎡(재활용품)]